

酒呑童子行列同日開催イベント

新潟妖怪研究所・高橋郁丸
& NAMARA・高橋なんぐトークショー

「酒呑童子は何者か？」

10月16日(日) 午後1時～
道の駅国上

「新潟の妖怪」について右に出る者はいない、新潟妖怪研究所の高橋郁丸さんによるトークショーです。お相手は、新潟お笑い集団NAMARAの高橋なんぐさん。

新潟を代表する妖怪の一人であり、全国に多くのファンを要する伝説の鬼・酒呑童子について、二人が熱いトークバトルを繰り広げます。酒呑童子行列参加者はもちろん、そうでない人も必見です!

★高橋郁丸さん妖怪イラスト展も開催。

●問い合わせ 燕市分水地区観光協会(分水商工会館内)



高橋 郁丸

たかはし・ふみまる

新潟県民俗学会理事。県内の民俗・郷土史について執筆、講演をして伝承の普及に努めている。昨年から「新潟妖怪研究所」として活動。現在BSNラジオ「ふるさと散歩」金曜日の原稿を担当している。新潟市出身。



高橋 なんぐ

たかはし・なんぐ

新潟お笑い集団NAMARA所属。講演会、執筆活動多数。特に教育関係、学校での講演は500カ所を超える。趣味は阪神タイガースとビートルズ。長岡市出身。

後期高齢者医療制度 からお知らせ

- 問い合わせ
 保険年金課年金医療係（燕庁舎）
 ☎0256・63・4131 内線556～558
- 新潟県後期高齢者医療広域連合の
 ホームページもご覧ください。
<http://www.niigata-kouiki.jp>

Vol.3
 こうはつやくひん
「後発医薬品」 を利用しましょう

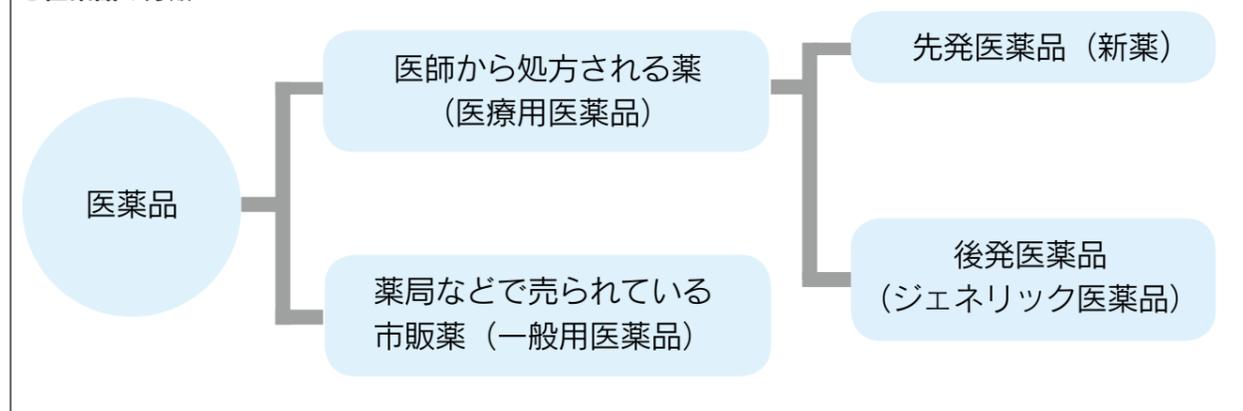
①後発医薬品（ジェネリック医薬品）とは…

「後発医薬品」とは、先発医薬品（最初に作られた薬）の特許期間の終了後に、先発医薬品と同じ成分を使って製造されるもので、効き目や安全性は確認されています。

後発医薬品は、先発医薬品に比べて一般的に低価格なため、とても経済的なお薬です。

後発医薬品を利用することで、患者さんのお薬代の負担を減らすとともに、医療費節約で医療保険制度の安定にもつながります。

●医薬品の分類



②後発医薬品を利用するには…

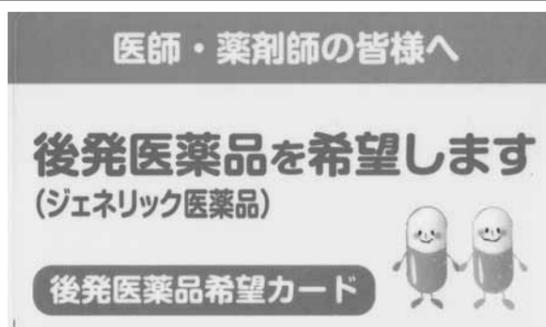
処方せんにある「後発医薬品への変更不可」の欄に、お医者さんからのサインがなければ後発医薬品への変更が可能ですので、薬剤師さんに相談してみましょう。

【かかりつけのお医者さんや薬剤師さんによく相談しましょう】

後発医薬品に切り替えるときは、お薬の効果や副作用など、今使っているお薬と異なる点について詳しく確認しましょう。

③「後発医薬品希望カード」を活用しましょう

「後発医薬品希望カード」をお医者さんや薬剤師さんに見せれば、後発医薬品に変更の意思があることが簡単に伝わります。



※右のカードは、保険年金課（燕庁舎）または、吉田・分水の各サービスセンターの窓口にも用意しています。

「一緒にまちづくりを進めましょう！」

4月から企画財政部で市の施策の企画調整（施策の基本的な方向性の検討や予算の編成など）を担当しています。
 今年は「合併5周年」に当たりますが、今、燕市が取り組むべきことは何でしょうか？
 一つ目は、合併による優遇措置を活用できる平成27年度までの間に、燕市の将来を見据えた基盤づくりをハード、ソフトの両面で効果的・重点的に行うことです。



企画財政部長
岡本 泰輔
 おかもと・たいすけ
 人事交流事業のため、総務省から燕市に出向

二つ目は、優遇措置の終了後（平成28年度以降、地方交付税と呼ばれる国からの交付金が、段階的に減少される予定です）も市民の皆さんに十分なサービスを行っていただけるよう、より一層効率的な行財政運営に取り組むことです。

総合計画 後期基本計画 の策定

8月8日に開催した第1回燕市総合計画審議会において市長から諮問をかけた、同審議会に設置された3つの部会において委員の皆さんから熱心な議論・貴重なご意見をいただきました。
 引き続き審議会において議論いただいたうえで、答申をいただき、年内に後期基本計画（案）を取りまとめる予定です。

行財政改革 の推進

二つ目の取組みに関して、「燕市行政改革大綱

後期実施計画」の策定を行っているところです。同計画は燕市が取り組むべき行財政改革について、基本となる考え方や目標、具体的な取組内容を定めるものです。
 どんなに素晴らしい施策を考え出したとしても、裏付けとなる財源がなければ実行に移せません。
 これからも、市役所外部の委員で構成する燕市行政改革推進委員会を開催し、第三者の客観的な視点を取り入れながら、行財政改革の推進に取り組んでいきます。

おわりに

社会が急激に変化し、地域の公共的課題が複雑化する中、行政だけでなくこれらの課題の全てを把握し、解決を行うには限界

があります。市では、市民参画と協働によるまちづくりの推進を目指し、「燕市まちづくり基本条例」制定したところです。燕市を「日本一輝いてい



◀ 第1回
 燕市総合計画審議会

酒呑童子行列

夕闇の中、提灯を片手に国上山の林道を練り歩きます。新潟妖怪研究所の高橋郁丸さんとNAMARAの高橋なんぐさんのトークショー（表紙掲載）や、里神楽・稚児舞の奉納など多彩なイベントも同時開催。酒呑童子行列に参加し、皆さんの夢や願いをかなえましょう。

行列参加「鬼」募集

- 受付期間 9月15日(水)～10月5日(水)
- 参加費 5000円（小学生以下は2000円。保護者同伴で参加ください）
- 定員 500人
- 参加特典
 - ①酒呑童子行列オリジナルTシャツ
 - ②酒呑童子行列オリジナル絵馬
 - ③温かい良寛汁（行列終了後）

●参加時のお願い

- 申し込みの際に「オリジナルTシャツ」の引換券をお渡しします。当日、道の駅国上の受け付けで引き換えをしますので、着用して参加ください。
- 鬼面をお持ちの人は、かぶってご参加ください。
- 駐車場に限りがありますので、乗り合わせておいてください。
- 小雨決行。当日は、ふれあいパーク久賀美（道の駅国上内）0256・98・0

770）までお問い合わせください。

- 申し込みの際に、シャトルバス乗車場所をお聞かせください。
- ①道の駅国上
- ②分水公民館
- ③市役所燕庁舎
- ④市役所吉田庁舎
- ※②・③・④からは道の駅国上経由で国上寺までお送りします。
- 集合時間など詳しくは、申し込みの際にお知らせします。

仮装コンテスト

行列を盛り上げる仮装「鬼」を大募集！仮装コンテスト参加者は、行列の参加費が無料になります。優秀者には「パナソニック電工協賛の豪華賞品」や「JA越後中央分水支店協賛の新米コシヒカリ」「若室温泉泊券」などをプレゼント。子どもの仮装者や、団体でのエントリーも大歓迎！

当日午後2時30分までに受け付けでエントリーをお願いします。



わたしみたいに仮装コンテストに参加すると、行列の参加費500円が無料！

燕市へ避難している皆さんを無料でご招待します

東日本大震災により燕市へ避難している被災者の皆さんを酒呑童子行列に無料でご招待します。みんなで行列に参加し、諸願成就を祈願しましょう。

●申し込み・問い合わせ 燕市被災者サポートセンター（吉田庁舎）☎0256・92・2111 内線380・381

外道丸役も大募集(3人)

当日は衣装を身に着けて、行列の先頭を歩いていただきます。9月30日(金)までに、下記の申し込み・問い合わせ先へご連絡ください。応募者多数の場合は、抽選とさせていただきます。

スケジュール(予定)

午前11時	飲食物販・縁日コーナー
正午	参加者受付開始 鬼メイク体験コーナー開始 復興支援キャンドルプロジェクト開始
午後0時50分	よさこい
午後1時	新潟妖怪研究所・高橋郁丸さんとNAMARA・高橋なんぐさんによるトークショー「酒呑童子は何者か？」
午後1時50分	里神楽・稚児舞の奉納、酒呑童子変化 分水太鼓演奏 福まき
午後3時15分	金杯神輿渡御 仮装コンテスト審査
午後3時30分	国上寺行きシャトルバス運行
午後4時20分	国上寺にて出発セレモニー
午後5時	鬼の灯火行列出発
午後5時40分	行列が道の駅国上到着・良寛汁振る舞い
午後5時50分	仮装コンテスト表彰式
午後6時20分	フィナーレ ～花火打上げ～

申し込み・問い合わせ

- ・燕市分水地区観光協会
- ・分水異業種交流会（分水商工会内）☎0256・97・2181
- ・ふれあいパーク久賀美（道の駅国上内）☎0256・98・0770
- ・商工振興課観光振興室（吉田庁舎）☎0256・92・2111
- ※燕・分水サービスセンターでも申し込みできます。
- ・燕サービスセンター ☎0256・63・4131
- ・分水サービスセンター ☎0256・97・2111

酒呑童子伝説

その昔、桓武天皇の皇子が越後に下り、お供をしてきた否瀬善次俊綱が砂子塚に城を築いた。そして数代後、俊兼が子宝に恵まれなかったため、戸隠山の九頭竜権現に祈願したところ妻が身ごもり、16カ月後に男児が生まれ、外道丸と名付けられた。

外道丸は大きくなるにしたがい乱暴者となり、国上寺に稚児としてあずけられた。その後、外道丸を何より心配していた母が亡くなったことを機に、ひたすら仏道の修行に励むようになった。

外道丸はまれにみる美男子だったため、近隣近郷の娘たちから恋文が山のように届いたが、それを開くことなく修行に励んでいた。

ところがある日、外道丸から返事の来ないことを悲観した娘が自分の命を絶った。そのことを知らされた外道丸が、恋文の詰まったつづらを開けると白色の煙が立ち昇り、外道丸は鬼の顔に変わり、「酒呑童子」となってしまったと伝えられている。

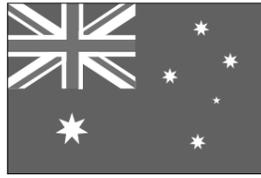




平成 23 年度燕市国際交流事業

驚き！ 喜び！ そして涙… ひと夏の感動体験記

今年の国際交流事業では、姉妹都市シェボイガンへ 8 人、オーストラリアのブリスベンへ 11 人の中学生を派遣しました。
貴重な体験をした海外派遣生の皆さん 19 人の声を紹介します。



オーストラリア
ブリスベン
派遣生 (11 人)
(敬称略)

【派遣期間】
7月27日(水)～8月6日(土)

●相場 ひいろ(燕中3年)

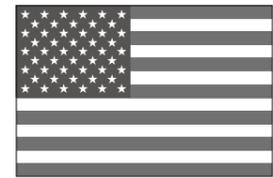
ホストファミリーと遊園地や動物園、海に行って最高の思い出ができました。また会いに行きたいです。

●雨木 綾

(新大附属長岡中2年)
学校に訪問したりホームステイをしたり、オーストラリアの冒険は忘れられない旅になりました。

●小熊のぞみ(吉田中2年)

土曜日にわたしはホストファミリーの人たちとバーベキューをしました。カン



アメリカ合衆国
シェボイガン
派遣生 (8 人)
(敬称略)

【派遣期間】
7月26日(火)～8月6日(土)

●飯塚 達也(燕中等2年)

ホームステイ先の家族と庭で食事したり、遊んだりしたことが楽しく、向こうの家の人はとても優しくかった。

●榎本さくら(吉田中3年)

わたしはアメリカに行き、人を見た目で判断しないところが日本と違う気がしました。アメリカ人は、人付き合いが上手でした。

●近藤 達佳(分水中3年)

ホームステイは楽しすぎて、あっという間に終わってしまったように感じました。

た。だから、またいつか会いに行きたいです。

●鈴木 達也(燕中等2年)

アメリカは、土地も建物も気候も人も何もかもが高かった。必ずシェボイガンに住もうと思うほどの最高の旅だった。

●橋 普(燕中3年)

アメリカは、みんなが優しくて楽しかった。今回は恩を受けたので、お返しするために、もう一度アメリカに留学したいです。

●塚本 知夏(分水中2年)

ホストファミリーの人たちがとても親切にしてくれて、楽しい時間を過ごすことができて良かったと思います。

●頼所 幹康(燕中2年)

アメリカ人は優しくて何かがあると「ありがとう」と言ってくれて、そのあと「どういたしまして」を言っていました。

●中野 礼王(分水中2年)

アメリカの人はとても明るかったし、建物はとても大きかった。大好きなアメフトの試合をテレビで見ることができて良かった。

●中島 樹(分水中2年)

ホストファミリーのジャックとティムと遊んだことと、学校でのマシユーズとの生活が印象に残りました。

●中島 幹(分水中3年)

日曜日にピクニックに行き、誕生日を祝ってもらってうれしかった。とてもいい経験になった。

●永田 侑美奈(燕北中2年)

オーストラリアの学校では、みんなが優しくて良かった。ホストバディとかみんな良くて、友達がたくさんできました。



●杉山 麻海(分水中2年)

学校ではたくさん友達ができて良かったです。ゴールドコーストは都会な感じで、とっても楽しかった。



【7月27日】燕市を代表してシェボイガン市長ボブ・ライアンさんを表敬訪問し、記念撮影。みんな立派な使節団です！



【7月28日】シェボイガンの平穩な日々を守る消防署を見学し、みんなで放水を体験。びしょ濡れになったのは誰？



【7月29日】学校体験初日のオリエンテーションでスクールバディと対面し、いよいよ学校生活が始まりました。少し緊張気味です。



【8月4日】派遣生だけの特別英語授業。ゲームを交えた楽しい授業で、オーストラリアの歴史まで学ぶことができました。



【7月28日】レイクランド大学での英語のレッスン。トランプやゲームを使いながら楽しく学ぶことができました。



【8月3日】シカゴ市街をバックに記念撮影。国土だけでなく、人々の心の広さも実感し、みんな一歩成長できました。



【8月1日】さっそく友達ができました。ホストファミリーのお母さんの手作りお弁当を持って、みんなでランチ。美味しい！



【8月5日】別れの日。友達や先生方との別れの淋しさに涙目になりながら記念撮影。「皆さん、本当にありがとう！」

暮らしの 鍵情報



2011 燕市産業カレンダー ※下線の付いている日は産業カレンダーの休日。

9	日	月	火	水	木	金	土	10	日	月	火	水	木	金	土
	4	5	6	7	8	9	10		2	3	4	5	6	7	8
	11	12	13	14	15	16	17		9	10	11	12	13	14	15
	18	19	20	21	22	23	24		16	17	18	19	20	21	22
	25	26	27	28	29	30			23	24	25	26	27	28	29
									30	31					

宇宙や科学の 不思議を 体験して みませんか！

日本宇宙少年団吉田宇宙芸術祭分団では、宇宙や科学の不思議を体験する宇宙航空研究開発機構・JAXA コズミック・ファンタメンタルコースを開催します。

●とき 10月16日(日) 午前9時～11時30分

●ところ 吉田公民館

●対象 小学3年生から中学生

●内容

- ・ポリ袋を使用して熱気球を作成し、熱と空気の重さの関係を学びます。
- ・宇宙食や宇宙服などの宇宙の生活について学びます。
- ・ホバークラフトを作成し、飛行機が飛ぶしくみを学びます。

●定員 30人(定員になり次第締め切ります)

●参加費 200円

●申込方法 9月20日(火)

募集・試験

自衛官を募集します

①自衛隊看護学生

- 申込期限 9月30日(金)
- 資格 高校卒業(見込み含む)で24歳未満の人
- 試験日 1次：10月22日(土)／2次：11月19日(土)、20日(日)
- ところ 新潟市・長岡市・上越市・佐渡市
- 合格発表 1次：11月4日(金)／最終：平成24年1月6日(金)
- ②防衛大学校学生
- 受付期限 9月30日(金)
- 資格 高校卒業(見込み含む)で、21歳未満の人

講座・教室

「Word」入門講座

中央公民館では、「Word入門講座」を開講します。

Wordを始めた人はぜひご参加ください。

●とき 10月13日(木)・14日(金)・20日(木)・21日(金)

※いずれも午後7時から9時まで、4回通しの講座となります。

●ところ 中央公民館(総合文化センター内)

●講習内容 ワードプロソフト Word 2003 を使用して、基本操作(文字入力・編集・印刷など)を

催し

燕市ファミリー・サポート・センター交流会 & 入会説明会

「なにかできたらいいな...」。そんなときに身近にあるものを使って、お子さんと遊ぶときや保育を行うときに役立つ会です。一緒に楽しく作って遊びましょう。

燕市ファミリー・サポート・センター入会説明会

燕三条ものづくり連携フォーラム

バリ取り・研磨や表面処理など各種技術を有した専門企業や東北地方の支援機関等約40団体が出展する展示会です。

溶接などの専門のセミナーも併設されます。

●とき 9月29日(木)・30日(金) (29日：午後1時～5時／30日：午前10時～午後5時)

●吉田庁舎
〒959-0295
燕市吉田日之出町1番1号
☎0256-92-2111
FAX 0256-93-3210

●燕庁舎
〒959-1295
燕市白山町2丁目7番27号
☎0256-63-4131
FAX 0256-63-9845

●分水庁舎
〒959-0195
燕市分水桜町3丁目3番1号
☎0256-97-2111
FAX 0256-97-2115

●燕市ホームページ
www.city.tsubame.niigata.jp

●燕市携帯サイト

講座・教室

「Word」入門講座

中央公民館では、「Word入門講座」を開講します。

Wordを始めた人はぜひご参加ください。

●とき 10月13日(木)・14日(金)・20日(木)・21日(金)

※いずれも午後7時から9時まで、4回通しの講座となります。

●ところ 中央公民館(総合文化センター内)

●講習内容 ワードプロソフト Word 2003 を使用して、基本操作(文字入力・編集・印刷など)を

県央地区動物フェスティバル

動物に関するイベントが盛りだくさんです。

●とき 9月23日(祝) 午後0時30分～3時30分

●ところ 三條機械スタジアム(三条市総合運動

園(芝生広場)

●内容 長寿動物飼育功労者などの表彰・スポーツドッグ模範演技・動物なんでも相談・家庭犬のしつけ相談・トリミング実演、犬のお手入れ相談・ポニーとのふれあいなど多数

●問い合わせ 新潟県動物愛護協会県央支部 ☎025・375・5140

／生活環境課(燕庁舎) 内線244

「田んぼアート」の稲刈りに参加しませんか！

5月に大勢の市民や福島県南相馬市から燕市に避難してきた皆さんとともに植えた田んぼアートの稲も黄金色となり、収穫の適期を迎えます。

澄んだ秋空の下、「田んぼアート」の稲刈りを実施します。収穫の喜びを体験し、あなたもさわやかな汗を流しませんか。

当日は、ヤクルトスワローズのキャラクター「つば九郎」も参加します。参加申込は不要です。稲刈りのできる服装でご来場ください。

皆さんの参加をお待ちしています。

●とき 10月2日(日) 午前9時

●ところ 吉田ふれあい広場西側の田んぼ

●問い合わせ 燕市景観作物推進協議会事務局：西蒲原土地改良区吉田支所 ☎0256・93・3038



吉田総合 芸能発表会

舞踊・カラオケ・民謡
唄など、日ごろの成果を
発表します。

お誘い合わせてご来場
ください。

●とき 10月2日(日) 午
前10時開演

●ところ 吉田産業会館

●問い合わせ 吉田公
民館 ☎0256・92・
4111

健康・福祉

献血に ご協力ください

献血バスによる全血献
血(400ml・200ml)
を実施します。皆さんの
ご協力をお願いします。

●とき 9月23日(木) 午
前10時～11時45分/午後
1時～4時

●ところ イオン県央店

●問い合わせ 健康づく

乳がん検診 (燕地区)

り課健康推進係(燕庁
舎)内線223

●とき・ところ

- 10月3日(月) 午前9時
10時30分：小池公民館
- 10月3日(月) 午後1時
2時：西燕公民館
- 10月4日(火) 午前9時
10時30分：川前公民館
- 10月4日(火) 午後1時
2時：小中川公民館
- 10月5日(水)、7日(金)、
11日(火)、12日(水) 午前9
時～10時30分、午後1時
～2時：総合文化セン
ター
- 10月8日(土) 午前9時
～10時30分：燕勤労者総
合福祉センター「あおぞ
ら」(燕市民体育館とな
り)

胃がん検診 (燕地区・後半)

は、個人負担金が無料と
なります。

医療機関で乳がん検診
(視触診)を受診したマ
ンモグラフィ併用対象の
人へ

10月8日(土)の集団検診
会場が、配布した日程表
から変更となっています
ので、ご注意ください。

会場は燕勤労者総合福
祉センター「あおぞら」
(燕市民体育館となり)
になります。

●とき・ところ

- 9月22日(木)：西燕公民
館
- 26日(月)、27日(火)：燕市
民体育館
- 28日(水)：燕北小学校
- 29日(木)、30日(金)：東児
童センター

子宮がん検診 (燕地区・後半)

票・個人記録票

●問い合わせ 健康づく
り課健康推進係(燕庁舎)
内線225～227

●とき・受付時間・とこ
ろ

- 9月20日(火) 午前9時
～10時：小池公民館
- 9月20日(火) 午後1時
～2時：小中川公民館
- 9月21日(水) 午前9時
～10時、午後1時～2時
：総合文化センター

大腸がん検診 (吉田地区)

●無料クーポン券の対象

年齢 (平成24年 3月31日現在)	生年月日
21歳	平成2(1990)年4月2日～平成3(1991)年4月1日
26歳	昭和60(1985)年4月2日～昭和61(1986)年4月1日
31歳	昭和55(1980)年4月2日～昭和56(1981)年4月1日
36歳	昭和50(1975)年4月2日～昭和51(1976)年4月1日
41歳	昭和45(1970)年4月2日～昭和46(1971)年4月1日

●とき 9月26日(月)・27
日(火) 受付：午前7時30
分～午後2時

臓器移植 フォーラム 2011 in 三条

移植医療に関する知識
を深めながら、臓器提供
や臓器移植について考え

●申込期限 10月3日(月)

●申し込み・問い合わせ
分水保健センター ☎02
56・98・6112

臓器移植 フォーラム 2011 in 三条

るフォーラムです。

●とき 10月8日(土) 午
後1時30分～4時30分

●ところ 燕三条地場産
業振興センター

●内容 移植者体験発
表、移植医療専門家によ
るトークショーなど

※入場無料、申込不要。

●問い合わせ 新潟県健
康対策課 ☎025・28
0・5202

子宮頸がん 予防ワクチンの お知らせ

●対象ワクチンの追加
子宮頸がん予防ワクチ
ンについて

子宮頸がん予防ワクチ
ンは、これまで「サーバ
リックス」のみの供給で
したが、新たに「ガーダ
シル」が接種費助成事業
の対象ワクチンに追加さ
れました。

肝炎ウイルス 検診の 申し込みを 受け付けます

市では、今までに肝炎
ウイルス検診を受けたこ
とのない人を対象に検査
を行っています。

希望する人は各保健セ
ンターへ申し込んでくだ
さい。

●とき・ところ

- 10月26日(水)：燕市民体
育館

子宮頸がん 予防ワクチンの お知らせ

●対象者 30歳以上の人

●負担金 500円(65
歳以上の人は無料)

●持ってくるもの 受診
票・個人記録票・採取し
た容器(2日分)

※都合により受診できな
かった場合は、未使用の
容器を10月末日までに、
健康づくり課(燕庁舎)
または各保健センターへ
返却してください。

●問い合わせ 健康づく
り課健康推進係(燕庁
舎)内線225～227

栄養講座

●とき 10月6日(木) 午

平成23年度燕市介護予防事業 レインボー体操 講演会

レインボー体操って何？

★脳の老化を防ぐ
★筋肉・骨を丈夫にする
生涯現役のための体操です
～すでに多くの自治体が実施しています！～

●とき・ところ

- 10月6日(木) 午後1時30分～3時30分 吉田公民館
- 12日(水) 午後1時30分～3時30分 分水公民館
- 18日(火) 午後1時30分～3時30分 中央公民館

※3日とも同じ内容です。

●講師 高橋賢一さん
(明治学院大学名誉教授)

レインボー体操
の考案者。今年
86歳。体操の
効果を自らの
健康で実証！

●持ち物など 運動できる服装、タオル、補給用水分

●申込期限 各開催日の10日前までにお申し込みください。

●申し込み・問い合わせ 福祉課介護保険係(燕庁舎)
内線117・118



市民健康 ウオーキング

●とき 10月8日(土) 午前9時出発(受付:午前8時15分)

※台風や雷雨などの悪天候以外は実施します。

●集合場所 燕市体育センター

●コース 燕市体育センター(八王寺橋)中之口川水門(つばくろ運動広場)折り返し(全長10km・約2時間30分)

●参加資格 健康状態が良好な人(小学生以下は保護者の同伴が必要)

●参加料 無料

●服装・持ち物 歩きやすい服装、タオル、水分、雨具、敷物、お昼ご飯、お椀、はしなど(正午から豚汁を提供します)

●主催 燕市教育委員会

●主管 一般財団法人燕市体育協会

申し込み スポーツ振興課

●申し込み 9月22日(木) 申し込み・問い合わせ

●申し込み 燕市体育センター内 ☎0256・64・3091 / 吉田総合体育館 ☎0256・97・1411

●問い合わせ 一般財団法人燕市体育協会 ☎0256・64・3091

市民女性 ソフトテニス 教室

●申込期限 9月22日(木)

●申し込み・問い合わせ 燕市体育センター ☎0256・64・3091

●開催場所 燕市教育委員会主催の市民女性ソフトテニス教室を開催します。

●とき 10月4日(火) 開講 毎週火曜日 午前9時30分(正午(全10回))

●ところ 燕市体育センター

●参加料 3,000円 (別途スポーツ安全保険料がかかります)

●定員 20人

●講師 田中義一さん

●申し込み・問い合わせ 一般財団法人燕市体育協会事務局(燕市体育センター内) ☎0256・64・3091

スפור~れ燕 スポーツ教室参加者募集!!

スポーツの秋です! 日ごろ、運動不足を感じているあなた! 少し体を動かしませんか? 全教室、必要な道具は貸し出しをしています。見学もOK! 初めての人もお気軽にご参加ください!!

※参加費と保険料(中学生以下600円、高校生以上1,600円、65歳以上800円)を添えてお申し込みください。現在教室に参加している人は保険料は不要です。定員になり次第締め切ります。

教室名	対象	期間・時間	定員	会場	参加料
女性テニス教室(レベルアップ)	一般市民	10月12日~毎週水曜日 午前10時~正午 全10回	30人	燕市体育センター	3,000円 (会員1,500円)
女性テニス教室(初心者)		10月13日~毎週木曜日 午前10時~正午 全10回	30人		
スマートスマイルエアロ		10月5日~毎週水曜日 午後2時~3時 全10回	20人	燕勤労者福祉サービスセンター	4,000円 (会員2,000円)
スマイル健康教室(初心者エアロビ)		10月13日~毎週水曜日 午前10時~11時 全10回	30人	B&G 海洋センター(使用料は個人負担)	3,000円 (会員1,500円)
水中運動教室		10月6日~毎週木曜日 午後1時30分~3時 全10回	30人		
バウンドテニス教室		10月6日~毎週木曜日 午前10時~11時30分 全10回	30人	燕市体育センター(中アリーナ)	4,000円 (会員2,000円)
グランドゴルフ教室		10月7日~毎週金曜日 午前10時~11時30分 全10回	30人	燕市交通公園	2,000円 (会員1,000円)
少年少女ソフトボール教室		10月7日~毎週金曜日(第3金曜日除く) 午後7時~9時 全10回	30人	スポーツランド燕(屋内練習場)	2,000円 (会員1,000円) ※一家族での料金
親子かけっこ教室(親子で健康づくり!)		10月1日~毎週土曜日 午後2時~3時30分 全10回	15家族	燕市体育センター(柔道場)	

●主催 燕総合型スポーツクラブ「スפור~れ燕」

●申し込み・問い合わせ 一般財団法人燕市体育協会事務局(燕市体育センター内) ☎0256・64・3091

※全教室必要な道具の貸し出しをします。

10月期(6月)9月分)子ども手当の支払い

●支払日 10月7日(金)

●支払方法 申し出の金融機関の口座に振り込みます。

※申し出の金融機関口座を解約・名義変更をした人、または金融機関の変更を希望する場合は、9月22日(木)までに支払金融機関変更届を提出してください。

こんなときには届け出を

●子どもが生まれたとき

●受給者や子どもが住所を移したとき

●公務員になったとき、辞めたとき

●問い合わせ 健康づくり課子ども手当係(燕庁舎)内線229

児童書の寄贈をお願いします

●ご家庭で読まなくなった児童書はありませんか? まだまだ活用できる児童書をぜひ図書館へお持ちください。

●受付図書 平成19(2007)年以降くらいに発行された児童書・絵本で、汚れや破れなどの傷みがない図書。

●受付期間 9月20日(火)~10月4日(火)の図書館開館時間内

●受付場所・問い合わせ 燕市立図書館 ☎0256・64・3091 / 吉田図書館 ☎0256・92・256

分水地区秋の市民文化祭(前期) 個人作品を募集

●7650 / 分水図書館 ☎0256・91・3255

●寄贈された図書の扱いは図書館に一任させていただきます。図書のお返しは致しません。図書館で所蔵しない場合、雑誌リサイクル会(図書館事業)などで市民の皆さんに提供する場合もあります。

●問い合わせ 分水公民館 ☎0256・97・2703

分水地区秋の市民文化祭(前期) 個人作品を募集

●7650 / 分水図書館 ☎0256・91・3255

●寄贈された図書の扱いは図書館に一任させていただきます。図書のお返しは致しません。図書館で所蔵しない場合、雑誌リサイクル会(図書館事業)などで市民の皆さんに提供する場合もあります。

●問い合わせ 分水公民館 ☎0256・97・2703

10月の図書館だより

開館時間 火~金曜日...午前9時30分~午後7時
土・日曜・祝日...午前9時30分~午後5時

休館日 月曜日 3日、17日、24日、31日
第3木曜日 20日

※10日(祝)は開館します。

★各図書館で毎月の図書館カレンダーを用意していますのでご利用ください。

燕市立図書館 ☎0256・62・2726

●映画劇場

とき 8日(土) 「まんが日本昔ばなし」 午後1時30分~2時30分

22日(土) 「まんが世界昔ばなし」 午後1時30分~2時30分

ところ 図書館2階 展示ホール

●絵本のへや

とき 1日(土) 午前11時~11時30分

ところ 図書館1階 児童閲覧室

たいしょう 幼児から小学校低学年

●えほんのへや 0・1・2

とき 19日(水) 午前11時~11時30分

ところ 図書館1階 児童閲覧室

たいしょう 未就園児とその保護者

●おはなしのじかん

とき 1日(土)、8日(土)、15日(土)、22日(土)、29日(土) 午後3時~3時30分

ところ 図書館2階 茶室

たいしょう 幼児から小学校低学年

●おはなしコロコロ

とき 18日(火) 午前11時~11時30分

ところ 図書館2階 茶室

たいしょう 未就園児とその保護者

●絵本を楽しむ時間

とき 11日(火) 午前10時30分~1時間程度

ところ 分水公民館3階 研修室

たいしょう 未就園児とその保護者

★3館(燕・吉田・分水)のどこでも利用できます。行事については、各図書館へお問い合わせください。

●問い合わせ 分水公民館 ☎0256・97・2703

●問い合わせ 分水公民館 ☎0256・97・2703

●問い合わせ 分水公民館 ☎0256・97・2703

平成23年度「秋の農作業安全運動」実施中!

「みんなで高齢者を守る」う〜農機具の、日頃のメンテで、事故防止〜
農作業従事者の高齢化や農業機械の大型化などで、毎年多くの農作業事故が発生しています。

今年も、収穫、乾燥、調製など、秋の農繁期を迎えました。農作業に対する安全意識を高めるとともに、農業機械の安全操作を徹底し、農作業事故を防止しましょう。

●運動期間 10月20日(木)まで
●重点推進事項
・コンバインや乾燥調製機など、農業機械の点検・整備を行いましょ。

・トラクターなどへの安全全フレーム・低速車マーク装着と、シートベルト着用を徹底しましょう。
・日常点検・始業点検を確実にいきましょう。

道の駅 国上内 ふれあいパーク久賀美から ☎0256・98・0770

■久賀美米粉めんの日
米粉の粉で作った「米粉めん」を提供します。もちもちとしたのどごしのよい麺です。
●とき 9月19日(祝) 午前11時〜午後4時
●ところ 味処花てまり (道の駅国上内)

■くがみこめこの日
〜米粉シフォンケーキ提供〜
米粉100%! 手づくりシフォンケーキを飲み物とセットで提供します。
●とき 9月22日(木)・23日(祝) 午前11時〜 ※なくなり次第終了
●ところ 味処花てまり (道の駅国上内)
●価格 300円 ※コーヒーまたはジュース付き

■道の駅国上「フリーマーケット」開催!
道の駅国上駐車場にてフリーマーケットを開催します。出展者を募集します!
●とき 10月9日(日) 午前10時〜午後4時 ※雨天中止
●ところ 道の駅国上駐車場内
●出店料 2.7m×3.6m テント無…700円/一コマ
●定員 18組 ※受付開始 9月18日(日) 午前9時
●申込方法 事前予約制 (電話・窓口)
●申し込み・問い合わせ ふれあいパーク久賀美

●点検作業時のエンジン停止を徹底しましょう。
●ゆとりを持って農作業を行い、適度に休息をとりましょう。
●道路での安全走行を徹底しましょう。

●問い合わせ 農政課 農政課 内線423
●問い合わせ 生産振興課 生産振興課(分水庁舎) 内線431

●問い合わせ 生産振興課 生産振興課(分水庁舎) 内線431

絶対やめよう! 稲わら焼却

実りの秋です。毎年この時期になると心配されるのが、収穫後の稲わら焼却です。稲わら焼却は、

タイ経済視察研修のご案内

日本の産業界では大震災後、生産拠点を分散させることの必要性が再認識され、さらには電力不足の不安材料も足かせとなるなど、発展著しいASEAN各国への移転の動きが強まっています。特にタイでは日本国内の中小企業の動きも活発となってきたり、タイの最新の実態を実感していただくべく視察研修を計画しました。この機会にぜひご参加ください。

●参加費 13万円(予定)
●とき 11月17日(木)〜21日(月)
●申込期限 10月5日(水)
●主催 燕商工会議所工業部会
●共催 吉田商工会工業部会
●後援 燕市国際交流協会

価格)、燃油サーチャージ込み(参加人数により参加費が変わることがあります)
※バスポート申請代金や一人部屋追加料金、ビジネスシート利用料金は参加費に含まれません。
●定員 20人(定員になり次第締め切り)
●申込期限 10月5日(水)
●主催 燕商工会議所工業部会
●共催 吉田商工会工業部会
●後援 燕市国際交流協会

国民年金保険料の収納業務について

日本年金機構では、国民年金保険料を納め忘れとなっている人に対し、電話・文書・訪問などによる納付のご案内や免除などの申請手続きのご案内など業務の一部を民間事業者へ委託しています。

善意をありがとうございます

- 明道健一さん(秋葉町四丁目) 保健・医療、子ども夢基金に
- 燕市民ゴルフ大会 子ども夢基金に10万円
- 燕研磨振興協同組合 産業振興に200万円
- 匿名 子ども夢基金に2万1,000円



善意をありがとうございます

(東北地方太平洋沖地震義援金)

8月31日現在 612件 102,234,771円

- 燕三条ワシントンホテル
- 第15回お客様謝恩ゴルフコンペ参加者一同
- 燕三条ワシントンホテル(募金箱)
- 姉妹都市シェボイガン市民
- 南五丁目 青年部
- 森井茂吉
- 樋口三代子
- 地蔵堂本町商店会
- 分水チューリップの会チャリティバザー参加者
- 文化協会芸能部燕支部ダンス部門出演者一同
- 野中才古峰講

(順不同・敬称略)

司法書士会無料法律相談週間

新潟県司法書士会では、10月1日の「法の日」にちなみ、法律に関して無料で相談をお受けします。

- とき 10月1日(土)〜7日(金)
- 各事務所執務時間内
- ところ 県内司法書士事務所
- 内容 市民生活一般に

弁護士による無料法律相談会

この民間委託は、「競争の導入による公共サービスの改革」に関する法律に基づき事業として、民間の創意工夫やノウハウの活用により、低コストでより良いサービスの提供を目的として、新潟県では次の業者が委託を受けています。

- 委託事業者名 (株)オリエントコーポレーション (☎0120・217・736)
- 問い合わせ 三条年金事務所 ☎0256・32・2239

社会保険労務士による労務・年金無料相談会

新潟県司法書士会では、10月2日(日)午前10時〜午後3時にちなみ、法律に関して無料で相談をお受けします。

- とき 10月2日(日) 午前10時〜午後3時
- ところ 分水公民館
- 問い合わせ 新潟県社会保険労務士会三条支部 事務局 ☎0256・66・3208

マイカー点検教室と無料点検・整備相談

県自動車整備振興会で、「マイカー点検教室」と「あなたの車の無料点検整備・相談会」を開催します。

- とき 10月1日(土) 午後1時30分〜4時
- ところ 吉田産業会館
- 参加費 無料
- 点検教室は簡単な実習作業もありますので、作業しやすい服装でおいでください。

●申し込み・問い合わせ 整備振興会燕・西蒲支部事務局(小林自動車株) ☎0256・92・5861 またはお近くの自動車整備工場

心と体に効く太極拳でリラックス

ゆったりとした気持ちで、ゆるやかな動きを楽しみながら鍛えられます。

- 参加費 月1500円(半年ごと)にいただきます
- 講師 深海せつ子さん
- 問い合わせ 加藤 ☎0256・63・3769
- 練習日 毎週木曜日 午後7時〜8時30分
- ところ 総合文化センター1
- 参加費 月1500円(半年ごと)にいただきます
- 講師 深海せつ子さん
- 問い合わせ 加藤 ☎0256・63・3769
- 練習日 毎週木曜日 午後7時〜9時
- ところ 分水公民館
- 参加費 月1200円
- 問い合わせ 松井 ☎0256・98・2563

10月だよ！ 全員集合

ぜんいんしゅうごー

10月の保健センターだ・よ・り



- **燕市保健センター**
燕市白山町2丁目7番27号（燕庁舎3階）
☎ 0256-63-4001
- **吉田保健センター**
燕市吉田大保町25番15号
☎ 0256-93-5461
- **分水保健センター**
燕市新堀1138番地1
☎ 0256-98-6112

保健行事	日にち・時間	備考	会場	
中高年対象	元気会	6日(木)・20日(木)・27日(木) 午後1時30分～3時30分	対象：①40歳以上で心身機能が低下している人／②元気になりたい人／③元気づくりを応援したい人	燕市保健センター
	吉田地区を歩こう会	毎週月曜日（祝日の場合は翌日） 午前9時30分集合	対象：健康増進したい人	吉田保健センター
	高齢者の頭の体操教室	24日(月) 午前9時30分～11時30分	対象：物忘れが気になる人など	吉田保健センター
	脳はつらつ教室（認知症予防教室）	7日(金) 午前9時30分～11時	内容：脳刺激体操ほか	分水公民館
妊娠・子育て	ハッピーベビークラブ	5日(水) 午後1時30分～3時	内容：妊娠中の食事・マタニティライフを楽しむコツ	吉田保健センター
	たんぼぼの会	7日(金) 午前10時～11時30分	対象：障がいのある子の保護者	吉田保健センター
	ミラクルツインズ（双子のつどい）	28日(金) 午前10時～11時30分	対象：多胎妊婦、双子などと保護者	吉田保健センター
相談ほか	糖尿病栄養相談	28日(金) 午前9時～11時	申し込み：25日(火)までに吉田保健センターへ	吉田保健センター
	糖尿病ライフを楽しむ相談会	5日(水) 午前10時～11時30分	申し込み：前日まで 内容：うま味を使っておいしく減塩！	分水保健センター

育児相談など	日にち・受付時間	対象	会場
育児相談会	12日(水) 午前9時30分～11時	乳幼児	燕市保健センター
	13日(木) 午前9時30分～11時		吉田保健センター
	19日(水) 午前9時30分～11時		分水保健センター
離乳食相談会	31日(月) 午前9時30分～9時45分	5カ月児～12カ月児	吉田保健センター
2カ月児育児相談会	28日(金) 午前10時～10時15分	23年8月の出生児	吉田保健センター

健診など・対象	日にち・受付時間	会場		
乳幼児健康診査	4カ月児健康診査（23年6月の出生児） ※できるだけ個人通知に記載された日に受診してください	11日(火)・28日(金) 午後1時～1時15分 26日(水) 午後1時～1時15分 19日(水) 午後1時～1時15分	燕市保健センター 吉田保健センター 分水保健センター	
	10カ月児健康診査（22年12月の出生児） ※できるだけ個人通知に記載された日に受診してください	7日(金)・21日(金) 午後1時～1時15分 13日(木) 午後1時～1時15分 19日(水) 午後1時～1時15分	燕市保健センター 吉田保健センター 分水保健センター	
	1歳6カ月児健康診査（22年3月の出生児） ※できるだけ個人通知に記載された日に受診してください	14日(金) 午後1時～1時15分 4日(火) 午後1時～1時15分 12日(水) 午後1時～1時15分	燕市保健センター 吉田保健センター 分水保健センター	
	3歳児健康診査（20年6月の出生児） ※できるだけ個人通知に記載された日に受診してください	4日(火) 午後1時～1時15分 6日(木) 午後1時～1時15分 12日(水) 午後1時～1時15分	燕市保健センター 吉田保健センター 分水保健センター	
	幼児歯科健診	22年9月の出生児 21年9月の出生児 21年3月の出生児	3日(月) 午後1時15分～2時	総合文化センター
		22年9月の出生児	11日(火) 午後1時～1時15分	吉田保健センター
		21年9月の出生児 21年3月の出生児	11日(火) 午後1時30分～1時45分 20日(木) 午後1時～1時15分	吉田保健センター 分水保健センター
	ポリオ	燕地区の23年3月～6月の出生児	13日(木) 午後1時30分～2時	総合文化センター
		吉田地区の22年8月～23年1月の出生児	25日(火) 午後1時30分～2時30分	吉田保健センター

☆翌月に行われる市の子育て支援施設での催しを大公開！ みんな、遊びに来てね～！

杉名児童館
☎0256-642746

○杉名児童館は、現在建て替え工事中。3月下旬まで休館の予定です。

白山町児童館
☎0256-645053

○あかちゃんとおそろぼう「4000個積み木で遊びます」II子育て創生事業、中高生と赤ちゃんのふれあい交流事業II

とき 10月1日(出) 午前10時～11時30分

対象 乳幼児親子さん、小・中・高生、学生

申込期限 9月28日(水)

○路地裏であそぼんしよ第4弾「町探検をしながらハザードマップをしよう」

とき 10月中旬予定 午前10時～午後3時

共催 燕西地区まちづくり協議会 西燕児童館

募集 小学生20人

参加費 1000円（昼食材料費）

※詳細は10月の白山町児童館だよりをご覧ください。

東児童センター
☎0256-645373

○ホットケーキを作ろう！

とき 10月15日(出) 午後1時30分～3時

参加費 1000円

申込期限 10月7日(金)

○ミニバスをしよう！

とき 10月22日(出) 午後1時30分～2時30分

小中川児童館
☎0256-665559

○お楽しみ会「逃走中in小中川児童館」

とき 10月15日(出) 午後1時30分～3時

西燕児童館
☎0256-615000

○面白い昔の話を聞こう！

とき 10月11日(火) 午後1時30分～2時

○プロレス2時燕語りの会

とき 10月12日(水)～14日(金) 午後4時～4時40分

○子育て創生事業「町探検をしながらハザードマップを作ろう」

共催 燕西地区まちづくり協議会、白山町児童館

とき 10月中旬予定 午前10時～午後3時

参加費 1000円（昼食材料費）

※詳細は10月の西燕児童館だよりをご覧ください。

吉田児童センター
☎0256-928200

○高年齢者交流会

とき 10月24日(月) 午後2時30分～3時

分水児童館
☎0256-972126

○みんなでチャレンジ月間「ハンカチおとし」

とき 10月中の午後3時～5時

○子どもスタッフ会議

とき 10月8日(出) 午後1時30分～3時

○あけぼの公園収穫祭②「柿の実を採ろう」

とき 10月14日(出) 午後4時30分～5時30分

燕市子育て支援センター
(燕西保育園内) ☎0256-972126

○食育講座「食事のバランスを考えよう」

とき 10月13日(木) 午前10時～10時40分

○赤ちゃん一緒でも大丈夫！「親子エアロビクス」

とき 10月21日(金) 午前10時20分～11時

分水子育て支援センター
(分売齋) ☎0256-972126

○お話をしよう

とき 10月4日(火)・18日(火)・25日(火) 午前11時～11時30分

○体を遊んで遊ぼう

とき 10月中の毎週木曜日 午前11時～11時30分

○木の突でマラカスを作ろう

とき 10月7日(金) 午前11時15分～11時45分

○いっしょに遊ぼう⑥

とき 10月15日(出) 午前10時30分～11時30分

おはなしてこい

とき 10月3日(月) 午前10時30分～11時

○おしゃべりサロン

とき 10月4日(火) 午前10時30分～11時50分

○ARS(アリス) O歳ネンちゃん

とき 10月6日(木)・20日(木) 午前10時30分～11時45分

○ARS(アリス) O歳ハイちゃん

とき 10月7日(金)・21日(金) 午前10時30分～11時45分

分水子育て支援センター
(あおい保育園内) ☎0256-972126

○手形をとりましたよう

とき 10月3日(月)・4日(火) 午前10時～11時30分

○大きくなったかな

とき 10月13日(木)・14日(金) 午前10時～11時30分

○誕生会

とき 10月24日(月) 午前10時30分～11時

お楽しみ会

とき 10月19日(水) 午前10時～11時

○おもしろ子育て支援センター
☎0256-947701

○おもしろ子育て支援センター

とき 10月8日(出) 午前10時～11時

○ミュージックケア

とき 10月10日(出) 午前10時30分～11時30分

○ベビーマッサージ

とき 10月13日(水) 午前10時30分～11時30分

○ARS(アリス) 1歳

とき 10月14日(金)・28日(金) 午前10時30分～11時45分

対象 1歳のお子さんとその保護者

おもしろ子育て支援センター

とき 10月8日(出) 午前10時～11時

○おもしろ子育て支援センター

とき 10月22日(土) 午後2時～2時30分

○おはなし広場

とき 10月22日(土) 午後2時～2時30分

○おもしろ子育て支援センター

とき 10月23日(日) 午前10時30分～11時45分

○おもしろ子育て支援センター

とき 10月24日(月) 午前10時30分～11時45分

○おもしろ子育て支援センター

とき 10月25日(火) 午前10時30分～11時45分

○アウトドアアクティング

とき 10月30日(日) 午前10時～11時

※申し込み、参加費が必要なお会もあります。問い合わせは各施設まで。



※おたんじょう・おくやみのコーナーに掲載を希望する人は、燕市役所の窓口へ直接申し出てください。

○おくやみ (敬称略・8/16～8/31 届出分)

亡くなられた方	年齢	行政区
森山 マサ子	67歳	水道町四丁目
佐藤 キミ	101歳	水道町四丁目
平山 四郎	72歳	水道町四丁目
知野 倉吉	78歳	本町二丁目
大原 ハル	88歳	白山町一丁目
大口 英介	81歳	寺郷屋
川上 保夫	69歳	廿六木三区
小林 信雄	72歳	中央通五の一
河野 弘一	80歳	中央通五の二
神田 正男	72歳	佐渡
足立 節	87歳	佐渡
遠藤 桂次	70歳	西燕町
齋藤 ハル	88歳	小池
角田 進一郎	79歳	八王寺
加地 洋子	68歳	八王寺
小原 フミ	82歳	又新
細川 登	77歳	新生町
小川 信義	76歳	溝
高橋 義雄	89歳	吉田下町
佐野 正男	87歳	吉田大保町
渡辺 勇	71歳	吉田堤町
神保 千歳	90歳	吉田上町
近藤 テル子	67歳	地藏堂本町一丁目
西海土 文子	60歳	笈ヶ島
沖野 タケノ	94歳	新堀
松田 重二郎	86歳	五千石

○おたんじょう (敬称略・8/16～8/31 届出分)

子の名	ふりがな	保護者	行政区
雄大	ゆうだい	土田 昭彦	東町
汐音	しおん	長尾 一樹	東町
満	みつる	小熊 稔	秋葉町四丁目
明夏	めいか	笠原 芳和	秋葉町四丁目
陸	りく	小田嶋 彰	新栄町
羽咲	うさき	深海 大	廿六木四区
拓海	たくみ	桑原 謙太郎	桜町
麻琴	まこと	吉森 光貴	桜町
美海菜	みみな	向井 彰	杉柳
篤輝	あつき	薄田 和輝	長渡
壮祐	そうすけ	籠島 康朗	横地
幸昂	ゆきたか	伊藤 幸彦	上河原
俐琥	りく	小林 俊貴	下粟生津
怜央	れお	桑原 佑輔	吉田西太田
ゆめ	ゆめ	上原 正直	吉田下中野
碧央	あお	上田 浩司	吉田法花堂
あいら	あいら	秦 信	吉田宮小路
汰一	たいち	後藤 武俊	吉田鴻巣
瑞葵	みずき	伊藤 雅之	吉田東町
蓮	れん	吉原 誠	吉田神田町
玲斗	れいと	坂井 正幸	分水桜町二丁目
陽向	ひなた	吉江 敦	砂子塚



○人口と世帯 Population

男性	40,626人	(+14)
女性	42,460人	(+2)
合計	83,086人	(+16)
世帯	27,473世帯	(+30)

★平成23年9月1日現在 ()は前月比

○納税のお知らせ Payment of tax

納期限	9月30日(金)
国民健康保険税	6期(9月分)
介護保険料	6期(9月分)
後期高齢者医療保険料	6期(9月分)

収納課(燕庁舎)だけでなく、吉田・分水の各サービスセンター、市内金融機関でも納入できます。税金などのお支払いは便利な口座振替をご利用ください。納期限を過ぎて納入されますと、延滞金が加算される場合がありますので、ご注意ください。

●問い合わせ 収納課管理係(燕庁舎)内線534・535

○交通事故発生状況 Traffic accident

●1月1日～8月末日 ()は8月分のみ

発生件数	(19) 184件
死者	(0) 3人
傷者	(20) 207人



シートベルトやチャイルドシートは、万が一の交通事故のときに、あなたの身を守る「大切な命綱」です。

あなたの大切な“命”はもちろん、同乗した“家族の命”も守ります。「車に乗ったら、すぐベルト」を合言葉に、すべての座席でシートベルトを着用する習慣をつけましょう。

●問い合わせ 生活環境課交通政策係(燕庁舎)内線249

○休日夜間診療 Clinic

○西蒲原地区休日夜間急患センター

新潟市西蒲区巻甲4363 ☎0256・72・5499
診療科目 内科・小児科・歯科
休日受付 日曜日・祝日 午前9時～午後6時
夜間受付 毎日午後7時～10時(内科・小児科のみ)

○県央医師会応急診療所(新潟県三条地域振興局)

三条市興野一丁目13-67 ☎0256・32・0909
診療科目 内科・小児科・外科・整形外科
休日受付 日曜日・祝日・年末年始・お盆
午前9時～正午、午後1時～4時30分
夜間受付 毎日午後7時～10時

※駐車場が満車のときは、診療所隣の三条地域振興局裏側の駐車場をご利用ください。

○窓口延長 Office Hours Extension

住民票、戸籍謄・抄本、印鑑登録および印鑑証明、税務関係の証明書の発行(所得証明は申告者のみ交付)、納税ができます。また、燕庁舎ではパスポートの交付ができます。ただし、申請の受け付けはできません。

●窓口延長 毎週水曜日 午後7時まで

9月21日・28日 10月5日・12日

●日曜窓口 毎月第2日曜日 正午まで

10月9日

小池・小中川・燕・燕南・神田町・国上郵便局で住民票の写しなどの交付サービスを受けられます。ぜひ、ご利用ください。

○取り扱い時間

午前9時～午後5時(土・日曜日、祝日を除く)

○内容

戸籍の謄・抄本(同一戸籍に限る)、住民票の写し(同一世帯に限る)、印鑑証明書(印鑑登録証が必要、本人に限る)、納税証明書

○請求の際に持ってくるもの

運転免許証や各種健康保険証など

○問い合わせ

市民課市民係(燕庁舎)内線143

○休日救急当番医 Hospital

●内科系:午前9時～午後5時 +外科系:午前9時～午後6時

9月18日㊤

●うえだクリニック(井土巻二丁目) ☎0256・66・5666

+えんどう整形外科クリニック(寺郷屋) ☎0256・66・0009

9月19日㊤

●小児科こでらクリニック(佐渡) ☎0256・63・4159

+高橋整形外科クリニック(新潟市西蒲区) ☎0256・70・4020

9月23日㊤

●石田医院(灰方) ☎0256・66・1110

+湯東けやき病院(新潟市西蒲区) ☎0256・86・3515

9月25日㊤

●山岸耳鼻科(殿島二丁目) ☎0256・63・8866

+はすいけ整形外科(廿六木四区) ☎0256・47・6688

10月2日㊤

●小澤医院(秋葉町四丁目) ☎0256・61・1666

+金子外科整形外科医院(新潟市西蒲区) ☎0256・82・4786

10月9日㊤

●宮島循環器内科(井土巻四丁目) ☎0256・61・6501

+県立吉田病院(吉田大保町) ☎0256・92・5111

10月10日㊤

●國定内科医院(寺郷屋) ☎0256・61・7700

+整形外科皮膚科しまきクリニック(新潟市西蒲区) ☎0256・73・1312

●問い合わせ 燕消防署☎0256・66・0119/吉田消防署☎0256・92・2200/分水消防署☎0256・97・2688

生命保険の相談

■専門家による無料相談会～ご好評につき期間延長～
「保険クリニック燕三条店」では9月30日まで燕市民の皆さんへ生命保険の無料相談会を開催します。保険のプロが中立的な立場で丁寧にアドバイスします。

■相談は完全予約制

保険クリニック燕三条店
募集代理店 ㈱エフピーエム
三条市荒町2-26-7
☎0120-774-166



▲こちらは有料広告です。

4枠広告を掲載いただくと 掲載料を10%割り引きます!

「広報つばめ」と「燕市ホームページ」の有料広告に、お得な割引制度があるのをご存じですか?
同一年度内に4枠広告を掲載すると掲載料が10%割引されます。具体的には、4枠目の掲載料をお支払いいただくときに10%の割引をまとめて適用し、残りの額を納めていただきます。
●くらしのキー情報ページ掲載の場合(6,000円もお得になります!)
1枠目…15,000円 2枠目…15,000円
3枠目…15,000円 4枠目…9,000円



▲こちらは有料広告です。

ガス展 安心・安全ガス機器 秋の展示・ご予約会

さまざまなニーズに対応した各種ガス機器を多数展示! ぜひ、このチャンスに、来て・見て・体感! してください!

10月22日(土)23日(日) 会場:文化会館近くガスタンクの下 両日とも10:00～16:00

皆さまのご来場心よりお待ちしております。 燕市水道町4丁目2番4号 白根ガス株式会社 ☎0256-61-7511

相談	相談日	時間	会場	備考
法律相談	20日(木)	午後1時～4時30分	吉田庁舎第1会議室	担当:新潟県弁護士会弁護士(弁護士名はお問い合わせください)要予約:総務課総務係(吉田庁舎) 10月3日(月)から予約受付開始
	7日(金) 28日(金)	午後1時～4時	燕市老人集会センター	担当:新潟県弁護士会弁護士(弁護士名はお問い合わせください)要予約:燕市社会福祉協議会 ☎0256・62・4361 予約受付中
くらしの無料相談	6日(木)	午前10時～午後3時	総合文化センター	問い合わせ:総務課総務係(吉田庁舎)
	7日(金)	午後1時～4時	吉田ふれあいセンター	
	7日(金)	午後1時～4時	分水公民館	
交通事故相談	月～金	午前9時～午後5時 ※祝日、年末年始を除く	新潟県交通事故相談所 ☎025・280・5750	内容:交通事故に関する「心の悩み」、損害賠償請求、示談の進め方など
子育て相談	月～金	午後1時～5時 土 午前8時30分～午後5時 ※正午から午後1時は休み	白山町児童館(家庭児童相談室) ☎0256・64・5053	担当:家庭児童相談員 内容:子ども・家族の悩みや心配ごと相談
	月～金	午前8時30分～午後5時15分	燕市保健センター☎0256・63・4001 吉田保健センター☎0256・93・5461 分水保健センター☎0256・98・6112	内容:子ども(乳幼児)の発育・発達・育児などの相談
	市立の各保育園、子育て支援センター、幼稚園でも子育てに関する相談を受け付けています。			
いじめ不登校相談	月～金	午前10時～午後4時 ※祝日、年末年始を除く	教育センター (旧新潟県地方務局燕出張所) ☎0256・66・5110	担当:教育相談員 内容:子ども(小・中学生)に対する教育相談(悩み、いじめ、不登校など) ※電話または直接
虐待などの相談	月～金	午前8時30分～午後5時15分	健康づくり課(燕庁舎) ☎0256・63・4131	内容:DV、虐待など要保護児童に関する相談 ※児童虐待の通告は健康づくり課または児童相談所(☎025・381・1111)へ
女性のための総合相談窓口	18日(火)	午前9時～正午 午後1時～4時	吉田ふれあいセンター (旧吉田婦人会館)	内容:夫婦、家族、育児、介護、セクハラ、DVなど 要予約:☎0256・92・2121(月～金曜日の午前9時から午後4時。正午から午後1時と祝日は休み)
女性福祉相談	月～金	午前8時30分～午後5時15分	新潟県女性福祉相談所 ☎025・381・1111	内容:DVなど
新潟県男女平等推進相談室	月～金 土	午前11時～午後6時 午前10時～午後5時	新潟県男女平等推進相談室 ☎025・285・6605 FAX025・285・6612	内容:夫婦、家族、対人関係、生き方など
自殺予防のいのちの電話	毎月10日	午前8時～翌日午前8時(24時間)	☎0120・738・556(フリーダイヤル)	担当:日本のいのちの電話連盟
	年中無休	24時間	☎025・288・4343	担当:新潟いのちの電話事務局
心配ごと相談	5日(水)	午後1時～4時	社会福祉協議会(吉田支所)	問い合わせ:燕市社会福祉協議会 ☎0256・62・4361
	6日(木)	午後1時～4時	分水保健福祉センター	
	11日(火)	午後1時～4時	老人福祉センター(大曲)	
	19日(水)	午後1時～4時	社会福祉協議会(吉田支所)	
	25日(火)	午後1時～4時	老人福祉センター(大曲)	
司法書士相談	6日(木)	午後1時～3時	燕庁舎第1委員会室	担当:榊原典昭 司法書士 要予約:事務局 小林 ☎0256・66・4529
労働・年金相談	27日(木)	午前10時～正午	吉田産業会館	担当:社会保険労務士会三条支部社会保険労務士 要予約:吉田商工会 ☎0256・93・2609
青少年のための職業相談	火曜日	午前10時～午後3時 ※祝日、年末年始を除く	燕市勤労青少年ホーム	担当:三条地域若者サポートステーション 内容:ニート、ひきこもりの若者や保護者の相談 要予約:☎0256・32・3374

もっと話を聞いて
やったり、優しい言
葉をかけてやればよ
かったなあ。
後悔先に立たずと
言いますが、母亡き
後、ふっとそんな思
いがよぎる時があり
ます。どうして子と
いうのは、親に対し
て厳しい態度をとっ
てしまうのでしょうか。
これのも一種の甘
えなのかもしれませ
んね。
「親思う心にまさ
る親心」という吉田
松陰の句があります
が、自分が親を思う
以上に、自分を思い
やる親の愛情の方が
はるかに深いもので
あったことをあらた
めて痛感しました。
市政運営では後悔
をしないように努め
たいと思っていま
す。



紙上ブログ
燕市長 鈴木 力

YAMAHA ヤマハ吉田センター 秋の入会受付中!

レッスン見学会にいらっしゃいませんか?

2歳からのヤマハ音楽教室

♪親子で一緒に「音楽テーマパーク」で遊ぼう!

赤りんごコース見学会 (H20.4.2～H21.4.1生)

9/22(木)・10/6(木) 各日とも11:00

2歳からのヤマハ英語教室

♪英語の音・リズムを経験し、保護者の方と一緒に「言える」へ

リズムポケット見学会 (H20.4.2～H21.4.1生)

10/5(水)・19(水) 各日とも11:00

※上記お申し込みは前日までに申し込みください。音楽・英語とも年齢ごとにコースをご用意しています。体験、見学もできます。子どもから大人まで、ピアノやフルートの個人レッスンも承っておりますので、お気軽にお問い合わせ下さい。受付スタッフ:立川、渡邊まで

ヤマハ吉田センター (株)ヤマハミュージック関東
TEL: 0256-94-7705 燕市吉田東栄町13-15 原信2階

ヤマハ新潟店

こちらは有料広告です。